

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY PREDAJA

JOHN CRANE SLOVAKIA S.R.O.

PLATNÉ OD 1. JANUÁRA 2009

1. Definícia pojmov

"Spolocnosť" znamená John Crane Slovakia s.r.o., so sídlom Michalská c.2, 811 01 Bratislava, Slovenská republika
"Podmienky" znamenajú tieto predajné podmienky, ich súčasťou sú aj všetky písomné dohody podmienok, ktoré boli uzavreté medzi Spoločnosťou a Zákazníkom.
"Zmluva" znamená zmluvu medzi Spoločnosťou a Zákazníkom o predaji a kúpe tovaru, do ktorej sú tieto Podmienky začlenené.
"Zákazník" znamená osobu, spoločnosť alebo firmu, ktorá od Spoločnosti prijme cenovú Ponuku na predaj Tovaru.
"Tovar" znamená tovar vrátane všetkých inštalácií, ktoré má Spoločnosť dodať v súlade s týmito Podmienkami.
"Objednávka" znamená písomnú objednávku zadanú Zákazníkom.
"Ponuka" je písomná alebo ústna ponuka odovzdaná Spoločnosťou Zákazníkovi, ktorá je platná počas 30 dní, ak nebolo Spoločnosťou dohodnuté inak.
"Písomne" znamená faxom, emailom a inými podobnými spôsobmi komunikácie.

2. Aplikácia podmienok

2.1. Spoločnosť predáva a Zákazník kupuje Tovar v súlade s Ponukami Spoločnosti, ktoré Zákazník akceptuje, alebo s Objednávkou Zákazníka, ktorú akceptuje Spoločnosť výhradne v rozsahu týchto Podmienok. Budú určujúce pre Zmluvu a akékoľvek ďalšie podmienky na ne nemajú vplyv, a to vrátane všetkých podmienok, ktoré Zákazník zamýšľa aplikovať pre akékoľvek Objednávky alebo Cenové ponuky.
2.2. Všetky odchýlky od týchto Podmienok budú záväzné iba v prípade, že budú písomne odsúhlasené oprávnenými zástupcami Spoločnosti a Zákazníka.
2.3. Zamestnanci alebo sprostredkovatelia Spoločnosti nie sú oprávnení robiť nijaké vyjadrenie ohľadom Tovarú, ak k tomu nemajú písomné splnomocnenie Spoločnosti. Uzavretím Zmluvy Zákazník berie na vedomie, že sa na vyjadrenie, ktoré nie sú hore uvedeným spôsobom potvrdené, nebude spoliehať aj v súvislosti s takými vyjadreniami nemôže uplatniť voči Spoločnosti žiadne nároky ani žiadne nároky vymáhať prostredníctvom súdu. Zákazník potvrdzuje, že sa nepoliehal na nijaké vyhlásenie, prísluhy alebo vyjadrenia, ktoré boli vydané alebo poskytnuté menom Spoločnosti a ktoré nie sú v tejto Zmluve uvedené.
2.4. Všetky rady alebo odporúčenia, ktoré poskytne Spoločnosť, jej zamestnanci alebo sprostredkovatelia Zákazníkov, jeho zamestnancom alebo sprostredkovateľom, čo sa týka skladovania, inštalácie aj použitia Tovarú, a ktoré nie sú Spoločnosťou písomne potvrdené, Zákazník využíva len na vlastné riziko a Spoločnosť teda nenesie zodpovednosť za podobné nepotvrdené odporúčanie.

3. Objednávky a špecifikácia

3.1. Objednávka zadaná Zákazníkom sa nebude považovať za prijatú, dokiaľ oprávnený zástupca Spoločnosti nedoručí písomné potvrdenie Spoločnosti o uznaní Objednávky, a budú platiť Podmienky. Potvrdenie objednávky vrátane týchto Podmienok priložených alebo vytlačených na zadnej strane alebo uvedených na webových stránkach Spoločnosti.
3.2. Zákazník ponese voči Spoločnosti zodpovednosť za to, že sa uistí o správnosti podmienok všetkých Objednávok (vrátane všetkých aplikovateľných špecifikácií), ktoré Zákazník predložil, a za to, že Spoločnosti odovzdá všetky potrebné informácie, ktoré sa týkajú Tovarú v dostatočnom predstihu tak, aby Spoločnosti umožnil dodržať Zmluvu v súlade s podmienkami.
3.3. Množstvo, akost, opis a všetky špecifikácie Tovarú budú zodpovedať údajom stanoveným v Ponuke alebo Objednávke.

4. Cena Tovarú

4.1. Ak nebolo Spoločnosťou písomne dohodnuté inak, cenou Tovarú bude cena uvedená v Ponuke. V prípade, že k ponuke ceny nedošlo (alebo uvedená cena už nie je platná), platí cena uvedená vo vydanom cenníku Spoločnosti, platnému k dátumu uznania Objednávky. Všetky uvedené ceny platia počas 30 dní alebo po kratší čas, pokiaľ nebolo dohodnuté inak, do prijatia ceny Zákazníkom. Po uplynutí tohto času má Spoločnosť právo zmeniť bez toho, že upozorní Zákazníka.
4.2. Ak nie je písomne dohodnuté inak, všetky ceny nezahŕňujú DPH, ktorá bude účtovaná v sadzbe platnej v okamihu vystavenia faktúry, a sú stanovené zo závodu (EX WORKS, Incoterms 2000), a v prípade, že Spoločnosť súhlasí s dodávkou Tovarú mimo priestorov Spoločnosti, bude Zákazník zodpovedný za úhradu poplatkov Spoločnosti za dopravu, obaly a poistenie.

5. Platobné Podmienky

5.1. Ak nebolo písomne dohodnuté inak, je Spoločnosť oprávnená Zákazníkovi faktúrovať cenu za Tovar po dodávke Tovarú s výnimkou prípadu, kedy sú má Tovar Zákazník vydvihnúť alebo kedy dodávku nepravom neprevezme. V tomto prípade je Spoločnosť oprávnená Zákazníkovi faktúrovať cenu potom, čo bolo Zákazníkoví oznámené, že Tovar je pripravený na prevzatie, ci (respektíve) Spoločnosť dodávku Tovarú ponúkla.
5.2. Zákazník uhradí cenu za Tovar k poslednému pracovnému dňi mesiaca, nasledujúceho po mesiaci fakturácie. Odlišný term s splatnosti ceny môže byť dohodnutý v Zmluve. Potvrdenie o prevzatí platby sa bude vydávať iba na výslovný žiadosť.
5.3. Platba je považovaná za uhradenú až potom, čo ju Spoločnosť obdrží.
5.4. V prípade, že zákazník nejakú platbu neuhradí v stanovený den splatnosti, bez ujmy na iných právach alebo opatreniach Spoločnosti, je Spoločnosť oprávnená:
(i) zrušiť Zmluvu, alebo zastaviť ďalšie dodávky Zákazníkovi;
(ii) prisvojiť si akúkoľvek platbu, ktorú za takýto Tovar zákazník urobil (alebo Tovar dodaný v súlade s inou Zmluvou medzi Zákazníkom a Spoločnosťou) podľa uvázenia Spoločnosti (odhladienoc od zdanlivej úhrady dlžby Zákazníkom); a
(iii) účtovať Zákazníkovi úroky (pred aj po vnesení súdneho rozsudku) z neuhradenej čiastky, a to sadzbuo 2% p.a. nad diskontnú sadzbu NBS, s denným nárosm až do času, kedy bude uhradená plná čiastka, nech už je to pred alebo po vnesení súdneho rozsudku.
5.5. Spoločnosť má nárok na platby za všetky čiastkové zásielky dodaného Tovarú Zákazníkovi, aj napriek tomu, že zostatok Tovarú nebol dodaný.
5.6. Zákazník nebude oprávnený zadržat platby v akékoľvek výške, ktoré sú splatné v súlade so Zmluvou, a to z dôvodov sporných nárokov Zákazníka ohľadom chybného Tovarú alebo ineho údajného porušenia Zmluvy, nech už sa to týka Zmluvy ci inej zmluvy medzi Zákazníkom a Spoločnosťou. Zákazník rovnako nebude oprávnený vykonať akékoľvek jednostranné započítanie svojich prípadných pohľadávok alebo nárokov voči spoločnosti.

6. Dodávka

6.1. Spoločnosť môže dodávky uskutočňovať formou čiastkových dodávok. V prípade, že Tovar má byť dodaný formou čiastkových dodávok, pre každú dodávku bude dohodnutý samostatný obchodný prípad, a ak Spoločnosť nedoručí jednu alebo viacej čiastkových dodávok v súlade s týmito Podmienkami, reklamácie Zákazníka ohľadom jednej alebo viacej čiastkových dodávok Zákazníka neoprávňuje vypovedať celú Zmluvu.
6.2. Tovar nebude poskytnutý na prevzatie alebo expedovanie v prípade, že platby Zákazníka Spoločnosti sú oneskorené, a to až do úplného uhradenia splatných čiastok.

7. Riziko a vlastníctvo

7.1. Neprihľadujú na druh dodávky alebo prechod rizika za Tovar ci na iné ustanovenia týchto Podmienok, vlastníctvo Tovarú na Zákazníka prechádza až v case, kedy Spoločnosť obdrží od zákazníka celú dohodnutú cenu za tovar.
Ak platba, ktorú Spoločnosť od Zákazníka obdrží, neuvádza konkrétnu faktúru, na ktorú sa v zťahuje, má Spoločnosť právo túto platbu urciť pre aktívokv platbu dlžnú faktúru.
7.2. V prípade, že Zákazník neuskutocní platbu Spoločnosti v case splatnosti, alebo navrhne vyrovnanie alebo urovnanie so svojimi veriteľmi alebo proti nemu bol vydaný návrh na vyhlásenie konkurzu, ci ako spoločnosť začne dobrovoľnú ci nútenú likvidáciu, a na správu jeho všetkého majetku bol vymenovaný likvidátor a/alebo konkurzný správca, ci podstúpi alebo utrpí podobné opatrenie, alebo v prípade, kedy má Spoločnosť dostatočný dôvod nazdávať sa, že k niektoréj z týchto udalostí dojde, má Spoločnosť právo bez ujmy na iných opatreniach:
(i) bez predchádzajúceho upozornenia vstúpiť do akýchkoľvek priestorov Zákazníka, kde sa Tovar, ktorý Spoločnosť vlastní, môže nachádzať, a tento Tovar si opätovne prívlastniť a disponovať s ním za účelom vyrovnania čiastky, ktorú jej Zákazník dlží v súlade s touto ci inou Zmluvou;
(ii) požadovať, aby Zákazník nepredával ci sa nezhavoval držby Tovarú, ktorý je vo vlastníctve Spoločnosti, a to až do času, kedy Zákazník uhradí plnú čiastku, ktorá je Spoločnosti splatná v súlade s touto ci inou Zmluvou;
(iii) odmietnuť dodávku nedodaného Tovarú ci zastaviť Tovar na ceste.

8. Záruka

8.1. Záruky, ktorých rozsah a Podmienky, spoločne s Záručnými lehotami, definuje Spoločnosť vo svojich Všeobecných záručných podmienkach. Tieto sú dostupné na vyžiadanie ci z verejne prístupných informačných zdrojov Spoločnosti, prípadne tvoria neoddeliteľnú cast Zmlúv.

9. Vylúčenie a vymedzenie záväzkov

9.1. Podmienka 8 a nasledujúce body stanovia úplné záväzky Spoločnosti voči Zákazníkovi, a to čo sa týka:
(i) všetkých porušení týchto podmienok;
(ii) všetkých vyjadrení, vyhlásení alebo protiprávnych činov alebo opomenutí, a to vrátane nedbanlivosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou.
9.2. Spoločnosť nezodpovedá za škodu, alebo akúkoľvek ujmu, ktorú spôsobí Zákazník tretej osobe pri používaní a využívaní Tovarú.

10. Duševné vlastníctvo a odškodnenie

10.1. Ak nebolo výslovne písomne dohodnuté inak, špecifikácia, čísla súčiastok a návrh Tovarú (vrátane autorského práva, konštrukčného práva alebo ineého duševného vlastníctva Tovarú) a záznamové listy výrobku, nákresy, návrhy a iná návrhová dokumentácia, softvér, nástroje, lisovacie nástroje, zariadenia a iné technické informácie týkajúce sa Tovarú, sa budú medzi stranami považovať za duševné vlastníctvo ("Dôverné informácie") a vlastníctvo Spoločnosti.
10.2. Zákazník bude tieto Dôverné informácie udržiavať v tajnosti a nikdy (priamo ci nepriamo) Dôverné informácie, nech už čiastkovo alebo úplne, nebude šíriť a ani k nim neumožní prístup nijakej tretej strane.
10.3. Zákazník nesmie snat, upraviť, znehodnotiť alebo úmyselne poškodiť znacky, označenia, čísla ci iné prostriedky identifikácie použité na Tovarú, ci to umožniť inej tretej osobe.
10.4. Ak Zákazník dodá návrhy ci špecifikácie, podla ktorých má Spoločnosť vyrábať, Zákazník sa zaväzuje uhradiť Spoločnosti všetky straty, škody, náklady a výdavky, ktoré boli Spoločnosti uložené, ci ktoré jej v tejto súvislosti vznikli, ci boli uhradené alebo došlo k dohode o ich úhrade Spoločnosťou na vyrovnanie možných nárokov za porušenie patentu, autorského práva, návrhu, obchodnej značky ci iných priemyselných alebo duševných vlastníckých práv inej osoby, k comu došlo v dôsledku použitia špecifikácií alebo návrhu uvedeného Zákazníkom.
10.5. Ak dojde k vymáhaniu nároku na Zákazníkovi, ako aj Tovarú, jeho použitia alebo ďalší predaj porušuje patent, autorské právo, návrh, obchodnú značku ci iné priemyselné alebo duševné vlastnícke právo inej osoby, ak nie je tento nárok dôsledkom použitia nákresov, návrhu alebo špecifikácií dodaných Zákazníkom, Spoločnosť Zákazníka odškodní proti všetkým stratám, škodám, nákladom a výdavkom, ktoré boli Zákazníkovi uložené a ktoré mu v tejto súvislosti vznikli, ci boli uhradené alebo došlo k dohode o ich úhrade Zákazníkom k vyrovnaniu nárokov, a to za nasledujúcih podmienok:
10.5.1. Zákazník bezodkladne oznámí Spoločnosti, že došlo tretou osobou k vymáhaniu nároku uvedeného vyššie a uvedie všetky rozhodujúce skutočnosti
10.5.2. o všetkých konaniach ci rokovaniach v súvislosti s takým nárokom vopred informuje Spoločnosť a umožní poverenému zástupcovi Spoločnosti zúčastniť sa;
10.5.3. zákazník poskytne Spoločnosti primeranú súčinnosť na účely týchto konaní ci rokovaní;
10.5.4. s výnimkou konečného uloženia pokuty (rozsudku), Zákazník nemá platiť ci prijat také nároky alebo urovnávať konanie bez súhlasu Spoločnosti (ktorý Spoločnosť nebude bezdôvodne zadržávať);
10.5.5. bez ujmy na iných povinnostiach Zákazníka podla platného práva, Spoločnosť bude oprávnená od Zákazníka požadovať, aby urobil kroky, ktoré bude Spoločnosť odôvodnene požadovať za účelom zníženia straty, škody, nákladov ci výdavkov, za ktoré je Spoločnosť zodpovedná za týchto podmienok Zákazníka odškodniť.

11. Storno ci pozastavenie

11.1. Objednávku, ktorú Spoločnosť prijala, nemôže Zákazník stornovať s výnimkou prípadov, kedy má písomný súhlas Spoločnosti, a za podmienok, že Zákazník Spoločnosť v plnej výške odškodní za všetky straty, náklady (vrátane nákladov na všetku pracovnú silu a použitý materiál), škody, poplatky a výdavky, ktoré Spoločnosti v súlade s týmto stornom vznikli.
11.2. Ak Zákazník
11.2.1 urobí dobrovoľnú dohodu so svojimi veriteľmi alebo (ako jednotliviec alebo firma) absolvuje bankrot ci (ako spoločnosť) je vystavený konkurznému konaniu alebo je v likvidácii (nie iné účely ako fúzia alebo reštrukturalizácia); alebo
11.2.2 bol vymenovaný dočasný správca na neuhnutelosť ci majetok Zákazníka; alebo
11.2.3 prestane, ci hrozí, že prestane v prevádzkovaní podnikania; alebo
11.2.4 spoločnosť má dôvodné obavy, že nastane niektorá z hore uvedených udalostí v súvislosti so Zákazníkom a Zákazníka primerane informuje; bez ujmy na iných právach ci opatreniach dostupných Spoločnosti, je Spoločnosť oprávnená zrušiť Zmluvu ci pozastaviť ďalšie dodávky podla Zmluvy bez záväzkov voči Zákazníkovi, a ak Tovar už bol doručený, ale nie je uhradený, jeho cena sa okamžite stáva splatnou bez ohladu na akékoľvek skoršie dohody alebo dohovory v inom zmysle.

12. Vyššia moc

12.1. Spoločnosť si vyhradzuje právo predĺžiť termín dodávky ci zrušiť Zmluvu alebo znížiť množstvo Tovarú, ktoré Zákazník objednal (bez záväzkov voči Zákazníkovi), ak jej v splnení obchodu zabránili alebo došlo k oneskoreniu z dôvodov mimo racionálny kontrolu Spoločnosti, vrátane, ale nie iba, vyššej moci, akív státnéj moci, vojny alebo celoštátneho výnimčného stavu, teroristických činov, protestov, vzbury, občianskych povstaní, požiaru, výbuchu, povodne, epidémie, výluk, štrajkov alebo pracovných sporov (nech už súvisí s pracovnou silou jednej zo strán, ci nie) alebo obmedzenia ci oneskorenia, ovplyvňujúceho prepravu alebo nemožnosti ci oneskorenia nadobudnúť zásoby adekvátneho ci vhodného materiálu, za predpokladu, že ak trvá predmetná udalosť dlhšie ako 90 dní, Zákazník je oprávnený podat Spoločnosti písomný oznam o ukončení Zmluvy.

13. Exportné podmienky

13.1. V týchto Podmienkach "Incoterms" znamenajú medzinárodné smernice na interpretáciu obchodných podmienok Medzinárodnej hospodárskej komory platných v case uzavretia Zmluvy. Ak to nevyžaduje kontext inak, všetky názvy a výrazy, ktoré sú definované ci majú špecifický význam v ustanovení Incoterms, budú mať rovnaký význam aj v týchto Podmienkach, ak však dojde k rozporu medzi ustanoveniami Incoterms a týmito Podmienkami, budú platiť Podmienky.
13.2. Ak nebolo medzi Zákazníkom a Spoločnosťou písomne dohodnuté inak, Tovar bude dodaný EXW (zo závodu), z priestorov Spoločnosti.
13.3. Zákazník bude zodpovedný za rešpektovanie všetkých právnych predpisov alebo nariadení, ktoré regulujú import Tovarú do krajiny urcenia, a za všetky colné platby za tento Tovar.
13.4. Pokiaľ by cieľovou krajinou dodávky boli štáty podliehajúce licenčným podmienkam v zmysle Nariadenia rady (ES) 1334/2000 pre kontrolu vývozu Tovarú a technológií dvojho použitia v platnom znení, je Zákazník povinný o tejto skutočnosti Predávajúceho informovať pred uzavretím Zmluvy. Rovnako Zákazník zodpovedá za získanie všetkých potrebných licencií a vývozných povolení a je povinný ich Predávajúcemu preukázať.

14. Všeobecné ustanovenia

14.1. Všetky oznamy, ktoré sú v súlade s týmito Podmienkami vyžadované ci povolené, daná strana urobí Písomne na adresu druhej strany, a to na adresu jej sídla alebo hlavného miesta podnikania ci na iné adresy, ktoré boli v súlade s týmto ustanovením v príslušnom case oznámené strane, ktorá oznam poďáva.
14.2. Keď Spoločnosť Zákazníkovi odpustí porušenie Zmluvy, ďalšie porušenie rovnakého ci ineého ustanovenia tým nemú prepčeneť.
14.3. Ak kvalifikovaný odborník alebo úrad zistí, že niektorá z Podmienok je čiastocne alebo celkovo neplatná alebo právne nevalidná, neovplyvní to platnosť iných ustanovení týchto Podmienok a zvyšnej casti spomenutého ustanovenia.
14.4. Ukončenie Zmluvy, nech už k nemu došlo akýmkoľvek spôsobom, neovplyvní práva a povinnosti oboch strán, ktoré mohli pred ukončením Zmluvy nastat.
14.5. Zmluva sa bude riadiť zákonmi Slovenskej republiky a Zákazník prístupuje na to, že sa podrobí vylučnej súdnej právomoci slovenských súdov.